

<<商务英语言语修辞艺术>>

图书基本信息

书名：<<商务英语言语修辞艺术>>

13位ISBN编号：9787118043808

10位ISBN编号：711804380X

出版时间：2006-3

出版时间：国防工业出版社发行部

作者：李太志

页数：264

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<商务英语言语修辞艺术>>

### 前言

“话有三说，巧说为妙”。

“巧说”就是遣词造句，以适应题旨情境的修辞艺术。

修辞无处不在。

人们一开口，一动笔，都要考虑修辞问题。

比如，“价廉物美”、“拳头产品”用英语怎么说？

遇到客户提出超越你的权限的问题而不宜作答时，你该如何措辞才能恰当得体呢？

这些都涉及修辞问题。

然而，人们往往有一种错误的认识：与文艺无关的法律、科技、商务等文本没有修辞审美问题。

我国当代著名翻译理论家刘宓庆对此批评指出：“语言表达无时无刻不伴随着审美，即使书写或翻译一份公告、通知都需要作者驾驭言简意明的表达手段，做到适体，即最简单的艺术性。

”正是因为这种错误认识，人们对科技、商务等专门用途英语(ESP)文体的修辞艺术的研究很少涉足。

就是已做的为数不多的研究既不系统，也不全面。

目前这种状况急需加以解决。

我国对外经贸近年来迅猛发展，国际经贸交流与合作越来越频繁，这就要求在经贸交流与合作中运用言语修辞艺术，进行恰当而得体的商务口头和书面谈判，制作各种符合文体修辞要求的商贸文本，尽可能地减少或避免商贸纠纷与摩擦，扩大商机，以求达到最佳效果，取得最好的经济效益。

## <<商务英语言语修辞艺术>>

### 内容概要

作为对商务英语言语修辞艺术所做的系统研究的专著，本书运用现代语言学理论对商务英语言语修辞艺术进行了多维观照，先从大的方面阐述说明了商务英语文体、语体等修辞问题，后从小的方面分析探讨了商务英语语音、词汇、句子、篇章等修辞现象、修辞规律和修辞授巧。

作为对商务英语言语修辞艺术进行静动结合、侧重动态研究的专著，本书既有理论分析，又有实例佐证；既有对商务英语的一般语言构建的修辞规律的分析探讨，又有对商务英语运用于具体语境的灵活的言语建构修辞技巧和修辞现象的阐述说明。

<<商务英语语言修辞艺术>>

作者简介

李太志，湖北襄樊市人，1963年生，浙江省湖州师范学院外国语学院副教授。  
曾任英语系主任，现任商务英语教研室主任。  
近几年，负责主持了一项浙江省哲学社会科学规划课题和两项浙江省教育厅科研课题。  
主要研究商务英语修辞、翻译及其教学艺术。  
现已在《外语界》、《上海翻译》

## <<商务英语言语修辞艺术>>

### 书籍目录

第一部分 商务英语言语修辞艺术绪论 第一章 对商务英语言语修辞艺术的动态研究 1.1 言语修辞学与言语修辞学 1.2 商务英语言语特征与商务英语言语修辞艺术 1.3 现代修辞学与商务英语修辞艺术研究的意义 1.4 多方面的参照与多角度的观照第二部分 商务英语言语修辞艺术概论 第二章 语境 学说观照下的商务英语言语修辞艺术 2.1 语境对商务英语言语修辞的制约 2.2 语境与商务英语言语修辞之间的关系 第三章 “纵聚合关系”论观照下的商务英语言语修辞艺术 3.1 商务英语言语交际中语音层面的修辞艺术 3.2 商务英语言语交际中词汇层面的修辞艺术 3.3 商务英语言语交际中句子层面的修辞艺术 3.4 商务英语言语交际中语篇层面的修辞艺术 第四章 文体论观照下的商务英语言语修辞艺术 4.1 商务英语的文体修辞特征 4.2 商务英语的文体类别及其修辞技巧 第五章 语体学观照下的商务英语言语修辞艺术 5.1 修辞艺术在正式与非正式商务英语语体中的运用 5.2 修辞艺术在商务英语书面与口语中的运用 第六章 汉语语言文化观照下的商务英语言语修辞艺术 6.1 汉语观照下的与语序有关的商务英语修辞艺术 6.2 主题突出的汉语突出人称, 主语突出的英语突出物称 6.3 汉语文化观照下的商务英语言语修辞艺术第三部分 商务英语言语修辞艺术分论 第七章 语音学观照下的商务英语言语修辞艺术 7.1 音节协调与修辞效果 7.2 头韵、元韵、辅韵和尾韵与修辞效果 7.3 拟声与修辞效果第八章 词汇学观照下的商务英语言语修辞艺术 8.1 商务英语词汇修辞技巧 ..... 第九章 语法学观照下的商务英语言语修辞艺术 第十篇 语篇语言学观照下的商务英语言语修辞艺术参考文献

## <<商务英语言语修辞艺术>>

### 章节摘录

“传统修辞学最初重视演讲术、论辩术，诗论、文论，锤词炼句，后来以辞格为研究中心。它不区分“语言”(langue)与“言语”(parole)”(王德春、陈晨，2001:1)，所以，难于客观而系统地解释和描写存在于言语中的丰富的修辞现象。自瑞士著名语言学家索绪尔(Ferdinand de Saussure)创立现代语言学以来，“他的学生、语言学家巴利把区分语言和言语的观点带进了修辞学”(王德春、陈晨，2001:4)。现代修辞学从语言和言语区分的角度研究语言修辞手段、修辞方法和整个言语修辞规律。这就意味着“现代修辞学的研究已经进入言语领域”(王德春、陈晨，2001:11)，从而形成了“把语言看作一个开放的动态系统”(刘焕辉，1988:392)的语言观，实现了从对语言内部处于静态的抽象结构系统的研究，向对语言运用于交际后的变化情况和规律及其与外部有关因素的联系动态研究的转变。

……

## <<商务英语言语修辞艺术>>

### 编辑推荐

《言语修辞艺术》的最大特点是，以现代语言学理论为参照，对商务英语言语修辞艺术进行了多维观照。

观照既有理论分析，又有实例佐证，做到了有理有据；既有一定的学术成分，又有指导言语交际的实用修辞技巧，达到了雅俗共赏。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介, 请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>